

EPISODIO 700

Expresiones: el audio del alcalde de Madrid

Descripción del episodio

Para el episodio de expresiones de hoy os hemos preparado algo diferente. Vamos a analizar una conversación entre el alcalde de Madrid y los niños de una escuela de primaria, una conversación polémica que utilizaremos para practicar nuevas expresiones.

Algunas de las expresiones que vas a aprender son:

- meterse en un charco
- quedarse boquiabierto
- importar un pepino
- ser la leche
- estar más loco que una cabra

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

Transcripción del audio

Hoy Hablamos, **episodio 700**. Expresiones: el alcalde de Madrid.

Bienvenido a Hoy Hablamos, el podcast para aprender español cada día. Ya lo sabes, publicamos nuestro podcast de lunes a viernes. Puedes escucharlo en iTunes, en Android o en nuestra página web.

Si quieres ver la transcripción, la hoja de trabajo de cada episodio y disfrutar de muchas otras ventajas puedes visitar nuestra web: hoyhablamos.com. Hazte suscriptor premium para acceder a todas esas ventajas. Recuerda que también ofrecemos clases de español por Skype con profesores nativos y certificados de España.

Bienvenido de nuevo, ¿qué tal? ¿todo bien? Espero que sí, como siempre. Y quizás tras este episodio todo va a ir mejor, porque para hoy tenemos un episodio de expresiones algo humorístico, el porqué lo descubrirás en tan solo unos minutos. Ya que es el episodio 700, para celebrarlo vamos a hacer algo un poco distinto. Hoy te presentamos un episodio que habla de la visita del alcalde de Madrid a un programa de televisión con niños. ¿El motivo? Pues para responder a sus curiosas preguntas. Preguntas de política, medio ambiente, economía y de muchos temas más. Aquí, analizamos brevemente una parte del audio de ese curioso encuentro al mismo tiempo que aprendemos expresiones. Expresiones como *meterse en un charco*, *ser la leche* o *estar más loco que una cabra*. Coge lápiz y papel porque empezamos.

Hoy hablamos del audio del alcalde de Madrid.

Hace unos días, el alcalde de Madrid estuvo en un programa de la televisión madrileña llamado “La vuelta al cole”. A este programa van algunos personajes famosos con el objetivo de responder a las preguntas de actualidad que les hacen los niños. Y en este caso fue el turno del alcalde conservador de Madrid, José Luis Martínez-Almeida, a quien conocemos por Almeida, por su apellido.

Almeida fue preguntado por varios temas: política, vida personal, medio ambiente... Y fue con los temas de medio ambiente cuando los niños le preguntaron acerca de los incendios del Amazonas y de la catedral de Notre

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

Dame. Una niña le preguntó si preferiría donar dinero para la catedral o para replantar el Amazonas... Y su respuesta fue sorprendente para algunas personas. Vamos a escuchar el audio de esta situación y después vamos a ir analizándolo y usando algunas expresiones. Vamos.

— *“Si solo pudieras dar dinero a un sitio, ¿a dónde lo donarías, a la catedral de Notre Dame o a replantar el Amazonas?”*

— *“A la catedral de Notre Dame”.*

— *“¿Qué?”.*

— *“¿Por qué?”.*

— *“¿Por qué?”.*

— *“Pero el Amazonas hay árboles y hay naturaleza”.*

— *“Es el pulmón del mundo”.*

— *“Claro, hay árboles y hay naturaleza...”.*

— *“Pero está incendiado y es el pulmón del mundo”.*

— *“Efectivamente, es el pulmón del mundo, pero la catedral de Notre Dame es un símbolo de Europa. Y nosotros vivimos en Europa. Y la verdad, es que os digo una cosa, de las mejores cosas que nos ha podido pasar a España en los últimos años es haber ingresado, hace 30 ya, en la Unión Europea y compartir una serie de valores comunes”.*

¿Qué te parece? Curioso, ¿verdad? A la pregunta de si donaría dinero a la Amazonia o a la catedral francesa, él decide que lo donaría a la catedral. Es una decisión respetable, cada uno es libre de hacer lo que quiera con su dinero, aunque parece que los niños se quedan muy sorprendidos. Vamos a escucharlo de nuevo, pero ahora por partes.

— *“Si solo pudieras dar dinero a un sitio, ¿a dónde lo donarías, a la catedral de Notre Dame o a replantar el Amazonas?”*

En la primera parte que acabamos de escuchar, una niña le hace la pregunta. Tras esto, llega la respuesta del alcalde, de Almeida:

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

- “A la catedral de Notre Dame”.
- “¿Por qué?”.

Bien, pues Almeida con esta respuesta **se ha metido en un charco**. Se mete en un charco del que es difícil salir. Él podría haber respondido de manera más diplomática, diciendo que ambos incendios son catastróficos, que no podría elegir. Sin embargo, decide responder de manera poco diplomática diciendo que donaría dinero a la catedral de Notre Dame porque simboliza los valores europeos. Sí, Almeida se metió en un charco.

La expresión **meterse en un charco** se utiliza cuando **una persona ve un peligro o un riesgo potencial y no hace nada para evitarlo**. Él podía evitar meterse en ese charco y evitar todas las críticas que ha recibido después, pero decidió responder y meterse en el charco. Te recuerdo que un charco es un pequeño agujero de agua, así puedes ver la metáfora, Almeida se metió en un charco, aunque no de manera literal.

Ante esta respuesta, los niños que hay con él se quedan sorprendidos y reaccionan de la siguiente manera:

- “¿Qué?”.
- “¿Por qué?”.
- “¿Por qué?”.
- “Pero el Amazonas hay árboles y hay naturaleza”.
- “Es el pulmón del mundo”.
- “Claro, hay árboles y hay naturaleza...”.
- “Pero está incendiado y es el pulmón del mundo”.

No pueden creerse que Almeida haya respondido eso. Hay una pequeña discusión entre los niños y Almeida. Los niños **se han quedado boquiabiertos** al escuchar esa respuesta.

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

Y aquí te explico una nueva expresión: **quedarse boquiabierto**. Decimos que alguien se queda boquiabierto **cuando se queda sorprendido**, es decir, cuando algo le causa una gran impresión y se queda con la boca abierta. Pues los niños se quedan boquiabiertos y no sé si tú también te has sorprendido y te has quedado boquiabierto.

No obstante, después de esta reacción, Almeida intenta explicarse, intenta exponer los motivos por los que ha respondido de esa manera. Vamos a escuchar de nuevo su explicación:

— *“Efectivamente, es el pulmón del mundo, pero la catedral de Notre Dame es un símbolo de Europa. Y nosotros vivimos en Europa. Y la verdad, es que os digo una cosa, de las mejores cosas que nos ha podido pasar a España en los últimos años es haber ingresado, hace 30 ya, en la Unión Europea y compartir una serie de valores comunes”.*

Esta es la explicación de Almeida. Una explicación que los niños no acaban de comprender, ya que como todos sabemos, los niños cada vez están más concienciados con el medio ambiente.

Parece que el hecho de que España lleve dentro de la Unión Europea más de 30 años es algo que no les convence. Escuchando sus reacciones, parece que piensan que a Almeida el Amazonas **le importa un pepino**.

No sé si a Almeida el Amazonas le importa un pepino, lo que sí sé es que ahora te voy a explicar la expresión **importar un pepino**. Si a una persona le importa algo un pepino **significa que no le importa, que no tiene interés en algo**. Por ejemplo, si no tienes interés por el fútbol y no te importa que un equipo gane o pierda, podemos decir que el fútbol te importa un pepino.

Volviendo al tema del audio, tengo que decirte que me gustó mucho la reacción de los niños. Fue un momento muy divertido. Esto es lo que puede pasar si permites que te entrevisten unos niños. Algunas veces, los niños pueden ser peligrosos, más peligrosos incluso que algunos periodistas.

Tenemos que decir que los niños **son la leche**. Los niños son geniales, increíbles, fantásticos... ¡son la leche! Los niños son la leche, porque a pesar

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

de ser muy jóvenes demuestran estar muy concienciados con el medio ambiente. Y aquí quiero explicarte la expresión **ser la leche**. Se dice que alguien es la leche cuando es muy bueno, positivo, fantástico... Entonces, si tienes un amigo que es muy bueno con la informática, puedes decir que tu amigo es la leche con la informática; o si eres muy bueno cocinando puedes decir que eres la leche cocinando.

¿Qué pasa entonces si una vaca es la que mejor leche da de la granja? Sí, sí, podemos decir que esa vaca que da tan buena leche es la leche.

Y ahora, déjame que te siga hablando de animales. Te voy a seguir hablando de animales porque te quiero explicar la expresión **estar más loco que una cabra**. Esto es lo que dijeron algunas personas en Twitter y otras redes sociales. Decían que Almeida está más loco que una cabra. No sé si esto es verdad, pero sí que es verdad que esta expresión se utiliza en España **para decir que alguien está loco**.

De esta manera, si alguien actúa de manera extraña o fuera de lo normal, se puede decir que esa persona está más loca que una cabra.

Y ahora déjame que revisemos las cinco expresiones que hemos utilizado hoy siguiendo la polémica de Almeida:

- **Meterse en un charco:** para hablar de alguien que ve un peligro o un riesgo potencial y no hace nada para evitarlo.
- **Quedarse boquiabierto:** como sinónimo de sorprenderse mucho por algo.
- También hemos utilizado **importar un pepino**, para hablar de alguien que siente indiferencia o no le importa algo.
- **Ser la leche:** para decir que alguien es muy bueno en algo.
- Y por último, **estar más loco que una cabra**, cuando una persona actúa de manera extraña o loca.

Eso sí, el audio es magnífico, pero aún es mejor el vídeo. Así que te recomiendo que lo veas. Te vas a quedar boquiabierto, porque los protagonistas de este momento son la leche.

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

Y bueno, ahora llega el momento de despedirnos, pero antes me gustaría hacerte un par de recomendaciones. Puedes hacerte suscriptor premium, de esta forma te podrás beneficiar de múltiples ventajas como la transcripción de los episodios o la posibilidad de practicar con actividades, entre otras cosas; también puedes tomar clases de español con nosotros, con profesores nativos y certificados. Puedes tomarlas a través de Skype o a través de cualquier otra plataforma. Así que, ya lo sabes, búscanos en nuestra página web: hoyhablamos.com

Muchas gracias por escucharnos. Nos vemos en el episodio de mañana con más noticias en español.

Pasa un buen día, ¡hasta mañana!

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

Actividades

1. Test de expresiones

1. Joaquín _____. Ha escalado la torre Eiffel sin protección.

- a) está más loco de un cabra
- b) está tan loco que una cabra
- c) está más loco que una cabra

2. El camarero se ha _____ cuando ha visto la propina que le hemos dejado.

- a) quedado boquiabierto
- b) importado un pepino
- c) sido la leche

3. Manolo _____. Todo el mundo admira lo que hace. Además, es muy buena persona.

- a) se mete en un charco
- b) es la leche
- c) a y b son correctas

4. A los vecinos _____ lo que hagamos. Son muy tolerantes.

- a) son la leche con
- b) les importa un pepino
- c) no se meten en charcos con

5. Clive _____ al decir que la tortilla española es mejor que la tortilla francesa.

- a) está más loco de una cabra
- b) se quedó boquiabierto
- c) se metió en un charco

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

2. Tres de estas oraciones contienen un error. Identificalos.

1. Te vas a poner boquiabierto cuando veas que puedo correr los 100 metros lisos en menos de 11 segundos.
2. No penséis que estoy más loco que una cabra por irme a escalar el Himalaya solo. No es tan peligroso como os lo imagináis.
3. A Antonio le importa una calabaza que Rafa haya sacado mejor nota que él en el examen de matemáticas. Antonio no es tan competitivo como Rafa.
4. Mariana es de leche como actriz. Empezó su carrera hace tan solo dos años y ya está actuando en uno de los teatros más importantes de Madrid.
5. Al presidente de España le gusta meterse en charcos con frecuencia. La semana pasada dijo que iba a irse de vacaciones con el avión oficial, a pesar de que el avión tan solo puede usarse para asuntos oficiales.
6. Nos importa un pepino si vienes a la reunión o no, Marc, ya que la última vez que viniste te comportaste muy mal. Por lo tanto, puedes hacer lo que quieras.

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

3. Coloca las expresiones que hemos trabajado hoy en las siguientes oraciones. Haz los cambios necesarios.

1. Esta mañana me han preguntado si prefiero a mi madre o a mi padre. No lo he podido evitar, y he dicho que prefiero a mi madre. El problema es que mi padre estaba cerca y lo ha oído. Definitivamente, me _____.
2. Los hermanos de Miguel _____. Han ganado el premio al mejor proyecto de ciencias de Europa.
3. ¡_____ lo que digas, Carlos! Anoche llegaste más tarde de la hora que te dijimos, así que vas a estar castigado durante una semana.
4. El público _____ al ver el brutal accidente de Marc Márquez. Afortunadamente, todo se quedó en un susto y no tuvo que ir al hospital.
5. Carolina _____. Ha decidido dejar su trabajo en una gran empresa española para irse a Mozambique y fundar una asociación para ayudar a los más desfavorecidos. Nadie la entiende, pero tiene un gran corazón.
6. La nueva moto de Lara _____. Aparte de ser muy bonita, se pone de 0 a 100 km/h en tan solo 3 segundos.

4. Palabras en combinación. Relaciona.

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. medio | a. concienciado |
| 2. replantar | b. dinero |
| 3. donar | c. motivos |
| 4. quedarse | d. ambiente |
| 5. causar | e. sorprendido |
| 6. exponer | f. el Amazonas |
| 7. estar | g. sociales |
| 8. redes | h. impresión |

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com

SOLUCIONES

1. **Test de expresiones:** 1c; 2a; 3b; 4b; 5c
2. **Identifica los errores:** 1. quedar boquiabierto; 2. correcta; 3. le importa un pepino; 4. es la leche; 5. correcta; 6. correcta
3. **Coloca:** 1. he metido en un charco; 2. son la leche; 3. me importa un pepino; 4. se quedó boquiabierto; 5. está más loca que una cabra; 6. es la leche
4. **Palabras en combinación:** 1d; 2f; 3b; 4e; 5h; 6c; 7a; 8g

¿Tienes alguna duda sobre el material? Contacta con nosotros en hola@hoyhablamos.com